

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 168



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

55e jaargang

14 juni 2012

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
---------------	--------	-----------

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2012/C 168/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2012/C 168/02	Wisselkoersen van de euro	2
---------------	---------------------------------	---

2012/C 168/03	Mededeling van de Commissie betreffende de tenuitvoerlegging van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 552/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeheer ⁽²⁾ (<i>Bekendmaking van de titels en referentienummers van de communautaire specificaties in het kader van de verordening</i>)	3
---------------	---	---

NL

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen

⁽²⁾ Voor de EER relevante tekst

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Toeziethoudende Autoriteit van de EVA

2012/C 168/04	Kennisgeving van de Toeziethoudende Autoriteit van de EVA op grond van artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Uitnodiging tot inschrijving met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten met openbaardienstverplichtingen in Noorwegen	4
2012/C 168/05	Kennisgeving van de Toeziethoudende Autoriteit van de EVA op grond van artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Wijziging van de openbaardienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten in Noorwegen	5

V Adviezen

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO)

2012/C 168/06	Aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek	6
---------------	--	---

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2012/C 168/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6572 — KEMET/NEC/NEC TOKIN) ⁽¹⁾	7
2012/C 168/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	8



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen)

(2012/C 168/01)

Datum waarop het besluit is genomen	8.5.2012	
Referentienummer staatssteun	SA.33418 (11/N)	
Lidstaat	Hongarije	
Regio	—	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Mezőgazdasági Időjárási Kockázatkezelési Program	
Rechtsgrondslag	A mezőgazdasági termelést érintő időjárási és más természeti kockázatok kezeléséről szóló 2011. évi CLXVIII törvény, A vidékfejlesztési miniszter .../2012. (... ..) VM rendelete a kárenyhítési hozzájárulás megfizetésével, valamint a kárenyhítő juttatás igénybevételevel kapcsolatos egyes kérdésekről	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Natuurrampen of uitzonderlijke gebeurtenissen, Ongunstige weersomstandigheden	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 56 000 HUF (in miljoen) Jaarbudget: 8 000 HUF (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	80 %	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2018	
Economische sectoren	Teelt van gewassen, veeteelt, jacht en diensten in verband met deze activiteiten	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministry of Rural Development Budapest Kossuth Lajos tér 11. 1055 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

13 juni 2012

(2012/C 168/02)

1 euro =

Munteenheid			Munteenheid		
		Koers			Koers
USD	US-dollar	1,2534	AUD	Australische dollar	1,2565
JPY	Japanse yen	99,80	CAD	Canadese dollar	1,2860
DKK	Deense kroon	7,4318	HKD	Hongkongse dollar	9,7241
GBP	Pond sterling	0,80630	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6094
SEK	Zweedse kroon	8,8320	SGD	Singaporese dollar	1,6041
CHF	Zwitserse frank	1,2009	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 462,90
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	10,5297
NOK	Noorse kroon	7,5115	CNY	Chinese yuan renminbi	7,9600
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,5514
CZK	Tsjechische koruna	25,578	IDR	Indonesische roepia	11 825,17
HUF	Hongaarse forint	296,43	MYR	Maleisische ringgit	3,9814
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	53,308
LVL	Letlandse lat	0,6968	RUB	Russische roebel	40,9050
PLN	Poolse zloty	4,3240	THB	Thaise baht	39,570
RON	Roemeense leu	4,4616	BRL	Braziliaanse real	2,5783
TRY	Turkse lira	2,2870	MXN	Mexicaanse peso	17,5102
			INR	Indiase roepie	69,6890

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Mededeling van de Commissie betreffende de tenuitvoerlegging van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 552/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeheer ⁽¹⁾

(Voor de EER relevante tekst)

(Bekendmaking van de titels en referentienummers van de communautaire specificaties in het kader van de verordening)

(2012/C 168/03)

Organisatie	Referentie en titel van de communautaire specificatie	Referentie van de vervangen communautaire specificatie	Einddatum van het vermoeden van conformiteit van de vervangen communautaire specificatie
ETSI ⁽¹⁾	EN 303 214 V1.2.1 Data Link Services (DLS) System; Community Specification for application under Single European Sky Interoperability Regulation (EC) No 552/2004 (Communautaire specificatie voor toepassing overeenkomstig de interoperabiliteitsverordening voor het gemeenschappelijk Europees luchtruim (Verordening (EG) nr. 552/2004)); Eisen inzake grondapparatuur en systeemtests.	EN 303 214 V1.1.1	1 januari 2014

⁽¹⁾ Europees Normalisatie-instituut voor Telecommunicatie: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis Cedex, Frankrijk, tel. +33 492944200, fax +33 493654716, <http://www.etsi.org>

⁽¹⁾ PB L 96 van 31.3.2004, blz. 26.

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA

Kennisgeving van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA op grond van artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Uitnodiging tot inschrijving met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten met openbaredienstverplichtingen in Noorwegen

(2012/C 168/04)

Lidstaat	Noorwegen
Betrokken luchtroute	Røros–Oslo v.v.
Looptijd van het contract	1 november 2012-31 maart 2016
Uiterste datum voor het indienen van inschrijvingen	14 augustus 2012
Adres waarop de tekst van de uitnodiging tot inschrijving en alle relevante informatie en/of documentatie over de openbare inschrijvingsprocedure en de gewijzigde openbaredienstverplichting kunnen worden verkregen	Ministerie van Vervoer en Communicatie PO Box 8010 Dep 0030 Oslo NORWAY Tel. +47 22248353 Fax +47 22245609 http://www.regjeringen.no/en/dep/sd/Documents/Other-documents/Tenders.html

Kennisgeving van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA op grond van artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Wijziging van de openbardienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten in Noorwegen

(2012/C 168/05)

Lidstaat	Noorwegen
Betrokken luchtroute	Røros–Oslo v.v.
Oorspronkelijke datum van inwerkingtreding van de openbardienstverplichtingen	1 april 2012
Datum van inwerkingtreding van de wijzigingen	1 december 2012
Adres waarop de tekst en alle relevante informatie en/of documentatie over de gewijzigde openbardienstverplichting kunnen worden verkregen	Ministerie van Vervoer en Communicatie PO Box 8010 Dep 0030 Oslo NORWAY Tel. +47 22248353 Fax +47 22245609 http://www.regjeringen.no/en/dep/sd/Documents/Other-documents/Tenders.html

V

(Adviezen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPEES BUREAU VOOR PERSONEELSSELECTIE (EPSO)

AANKONDIGING VAN ALGEMEEN VERGELIJKEND ONDERZOEK

(2012/C 168/06)

Het Europees Bureau voor Personeelsselectie (EPSO) organiseert het algemeen vergelijkend onderzoek

EPSO/AD/121/12 — Conferentietechnici (AST 3)

De aankondiging van het vergelijkend onderzoek wordt in 23 talen bekendgemaakt in Publicatieblad C 168 A van 14 juni 2012.

Aanvullende informatie is beschikbaar op de website van EPSO: <http://www.eu-careers.info>

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6572 — KEMET/NEC/NEC TOKIN)

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/C 168/07)

1. Op 7 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat KEMET Electronics Corporation („KEMET”, Verenigde Staten) en NEC Corporation („NEC”, Japan) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over de gehele onderneming NEC TOKIN Corporation („NEC TOKIN”, Japan) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- KEMET: vervaardigt en verkoopt hoofdzakelijk tantaal-, aluminium-, film-, papier-, keramische en elektrolytische condensatoren,
- NEC TOKIN: vervaardigt en verkoopt condensatoren en andere elektronische componenten,
- NEC: Japanse multinationale IT-onderneming die een breed gamma IT-producten en diensten aanbiedt aan ondernemingen, communicatiedienstverleners en overheidsdiensten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6572 — KEMET/NEC/NEC TOKIN, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni)
Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 168/08)

1. Op 4 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Nordic Capital VII Limited („Nordic Capital”, Jersey), die deel uitmaakt van Nordic Capital Group (Jersey), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening zeggenschap verkrijgt over de gehele onderneming Tokmanni Oy („Tokmanni”, Finland) en haar dochterondernemingen door de verwerving van aandelen en activa.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Nordic Capital: particuliere participatiemaatschappij,

— Tokmanni: discountkleinhandel in dagelijkse consumptiegoederen, zowel food- als non-foodproducten, via moderne distributiekkanalen in Finland.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES VAN HET PRODUCTDOSSIER VOOR RON DE GUATEMALA

(2012/C 168/09)

INLEIDING

Op 15 maart 2010 heeft de Asociación Nacional de Fabricantes de Alcoholes y Licores, een Guatemalteeks orgaan dat is ingesteld overeenkomstig de Guatemalteekse wet, een aanvraag ingediend om registratie van „Ron de Guatemala” als geografische aanduiding op grond van Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad.

Overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 110/2008 dient de Commissie binnen twaalf maanden na indiening van de in de eerste alinea bedoelde aanvraag te onderzoeken of deze aan bedoelde verordening voldoet.

Dit onderzoek heeft plaatsgevonden en de diensten van de Commissie zijn tijdens de 107e bijeenkomst van het Comité voor gedistilleerde dranken op 8 februari 2012 tot de slotsom gekomen dat de aanvraag overeenkomstig artikel 17, lid 6, aan bedoelde verordening voldoet.

Derhalve worden de belangrijkste specificaties uit het technisch dossier bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, C-serie.

Overeenkomstig artikel 17, lid 7, kan iedere natuurlijke of rechtspersoon met een legitiem belang binnen zes maanden na de datum van de bekendmaking van de belangrijkste specificaties van het technisch dossier bezwaar aantekenen tegen de registratie van de geografische aanduiding in bijlage III als hij van opvatting is dat niet aan de in bedoelde verordening vastgelegde voorwaarden wordt voldaan. Hiertoe wordt een naar behoren gemotiveerd bezwaarschrift in één van de officiële talen van de Europese Unie of vergezeld van een vertaling in een van die talen bij de Commissie ingediend.

BEKNOPT INFORMATIE G.A. „RON DE GUATEMALA”

1. **Aanduiding:** Ron de Guatemala
2. **Categorie gedistilleerde dranken:** Rum (categorie 1 van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 110/2008)
3. **Beschrijving:**

Een alcoholische drank die uitsluitend grondstoffen bevat die zijn verkregen uit rietsuiker.

De volgende variëteiten van Ron de Guatemala komen voor:

- Solera: rum van puur suikerrietsap (de zogenoemde „virgin sugar cane honey”) die op grote hoogte is gerijpt in witte eiken vaten.
- Solera Añejo: een mengsel van rums uit virgin sugar cane honey die op grote hoogte in witte eiken vaten zijn gerijpt, dat is verkregen door blending van verschillende soleras vóór het bottelen.
- Solera Reserva: een mengsel van rums uit virgin sugar cane honey die op grote hoogte zijn gerijpt in witte eiken vaten die reeds eerder voor andere producten zijn gebruikt.

- Solera Gran Reserva: een mengsel van rums uit virgin sugar cane honey die op grote hoogte zijn gerijpt in ten minste twee soorten vaten die reeds eerder voor andere producten zijn gebruikt.
- Solera Gran Reserva Especial: een mengsel van rums uit virgin sugar cane honey die op hoogte zijn gerijpt in ten minste drie soorten witte eiken vaten die reeds eerder voor verschillende producten zijn gebruikt.

4. Fysische, chemische en organoleptische kenmerken:

De fysische en chemische kenmerken van de Ron de Guatemala dienen aan de volgende organoleptische en chemische eisen te voldoen:

Chemische eisen:

Alcoholgehalte: 37,5 % à 50 % Vol.

Totaal aantal congenere (met inbegrip van acetaldehyde, azijnzuur, ethylacetaat en hogere alcoholen), uitgedrukt in milligram per 100 ml watervrije ethylalcohol: 50 of meer.

Totale zuurgraad, uitgedrukt in milligram azijnzuur per 100 ml watervrije ethylalcohol: maximaal 120.

Methanol, in milligram per 100 ml watervrije ethylalcohol: maximaal 280.

Organoleptische eisen:

Voorkomen: Transparant en helder uitzicht, vloeibare consistentie, volle „body”.

Kleur: Bepaald door de leeftijd. Tinten die gaan van amber- en goudkleurig tot roodachtig.

Aroma: De primaire aroma's zijn afkomstig van de gebruikte grondstof, namelijk de uit rietsuiker gewonnen virgin sugar cane honey. De secundaire aroma's, die ontstaan tijdens de alcoholische vergisting, zijn sterk wijnachtig door de werking van de gist. De tertiaire aroma's komen vrij tijdens het rijpingsproces.

Smaak: Volle en zachte smaak, variërend van zoet tot droog.

5. Geografisch gebied:

Het suikerrietareaal voor de productie van Ron de Guatemala ligt in de zuidelijke departementen Retalhuleu en Suchitepéquez, die zich beide langs de Stille Oceaan bevinden. De rijping gebeurt in de stad Quetzaltenango, op meer dan 2 300 meter boven de zeespiegel.

6. Werkwijze voor het verkrijgen van het product:

Ron de Guatemala wordt verkregen in verschillende stappen:

Aanplanten van het suikerriet: het suikerriet is na 12 maanden volledig fysiologisch gerijpt.

Oogsten: het suikerriet wordt manueel omgehakt en machinaal bijeengehaald, vanaf het einde van het regenseizoen in november tot mei.

Persen in een installatie: zodra het suikerriet is geoogst, wordt het binnen ten hoogste 36 uur in molens geperst. De virgin sugar cane honey wordt in verwerkingsinstallaties uit het suikerriet verkregen in verschillende stappen:

- Fijnhakken: de suikers komen vrij uit het riet door verschillende haktechnieken die bedoeld zijn om de cellen te splitsen.
- Persen in molens: het sap wordt gewonnen door het riet herhaaldelijk te persen in molens.
- Verkrijgen van de virgin sugar cane honey: de virgin sugar cane honey ontstaat door verdamping van het water, waardoor de suikerconcentratie stijgt.
- Zuiveren: de virgin sugar cane honey wordt gezuiverd met behulp van kalk, door uitvlokkings- en decantering.

Gisting: het gistingsproces wordt op gang gebracht door *Saccharomyces cerevisiae*-gist toe te voegen aan het sap. Deze soort gist wordt verkregen uit ananas.

Distillatie: het continue distillatieproces vindt plaats in distilleerkolommen zonder extractie. De gefermenteerde most wordt met stoom verwarmd tot het punt waarop alcohol wordt omgezet in alcohol damp. Nadat de most vervolgens door koelers is geleid, wordt hij opnieuw vloeibaar en vormt zo de pure rum.

Rijping: het alcoholgehalte wordt teruggebracht naar de wettelijke grens van 60° door water uit nabijgelegen bronnen toe te voegen. Vervolgens wordt de rum bewaard in Amerikaanse of Europese witte eiken vaten die voordien andere producten, zoals Amerikaanse whisky, cognac of sherry, bevatten. De vaten worden bewaard in magazijnen die niet hermetisch zijn afgesloten.

De laatste fase omvat de samenstelling. De verschillende rums worden vermengd, er wordt water toegevoegd om het alcoholgehalte te verminderen en het resulterende mengsel wordt opgeslagen in houten recipiënten, waar de rum evenwichtiger wordt.

7. Geografisch verband:

Ron de Guatemala heeft zijn specifieke karakter te danken aan de combinatie van vele factoren die verbonden zijn aan de agro-ecologische omstandigheden van het suikerrietareaal en het rijpingsgebied alsook aan het authentieke karakter van het productieproces, dat natuur, traditie en wetenschap samenbrengt.

Het teeltgebied van suikerriet bezit de typische eigenschappen van tropische klimaten, met een gemiddelde jaartemperatuur van 26 °C, een gemiddelde relatieve vochtigheid van 78 % en een gemiddelde jaarlijkse regenval van 2 600 à 3 600 mm. Dit zorgt voor riet met een hoog suikergehalte, wat essentieel is om hooggeconcentreerd, bruisend sap van de beste kwaliteit te verkrijgen voor de productie van rum.

De kleigrond bevordert de vochtretentie en de suikerconcentratie in het riet.

Het rijpingsgebied bevindt zich op hoogtes van meer dan 2 400 meter. Het heeft een koud en droog klimaat met een gemiddelde jaartemperatuur van 14,79 °C.

De kou en de lage zuurstofgraad op deze hoogte vertragen het chemische rijpingsproces, waardoor de aroma's en de smaken zich intenser kunnen ontwikkelen.

8. In nationale voorschriften vastgestelde eisen:

Ron de Guatemala is beschermd als oorsprongsbenaming in het Intellectuele-eigendomsregister van Guatemala en voldoet aan de wettelijke voorschriften als bepaald in de Guatemalteekse Technische Standaard COGUANOR NGO 33011, de Wet inzake gedistilleerde, alcoholische en gegiste dranken, Decreet nr. 536 van het Congres van de Republiek Guatemala, en de Uitvoeringsbeschikking bij de Wet inzake gedistilleerde, alcoholische en gegiste dranken.

9. Aanvrager:

Asociación Nacional de Fabricantes de Alcoholes y Licores (ANFAL), met maatschappelijke zetel in het departement Guatemala, op het volgende adres: Km. 16,5 Carretera Roosevelt, 4-81 zona 1 de Mixco, Guatemala.

10. Toezichthoudende autoriteit:

Laboratorio Nacional de Salud de Guatemala, belast met de vaststelling of het technisch dossier van de geografische aanduiding Ron de Guatemala wordt nageleefd, alvorens het betrokken product mag worden verkocht.

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2012/C 168/09	Belangrijkste specificaties van het productdossier voor Ron de Guatemala	9
---------------	--	---



Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL